

Oman äidinkielen merkitys toisen kielen oppimisessa

kurdi

گرینگایەتی زمانی دایکی و فێربوونی زمانی دووهەم

بۆچی فێربوونی زمانی زگماکی گرینگه؟

گرینکه که مناڵ زمانی دایکیی خۆی به باشی فێر بێت، و ئەو زمانه به‌ تەواوی ئاوێته‌ی هەست و هزری  ببێت. زمانی زگماکی کەرەسەیەکی زۆر گرینگه بۆ فێربوونی زمانه‌کانی تر، و یارمەتیدەره بۆ ئەوەی مناڵ باشتر فێری زانستەکانی تر ببێت.

ئەرێ مناڵ دەتوانێ  هاوکات دوو یان چەن زمانان فێربێت؟

بەڵێ! مناڵ زۆر باش دەتوانێت هاوکات دوو یان چەن زمان بەیەکەوە فێر بێت، بە مەرجێک کە ئامادەکاری و هاسانکاری پێویست و ئەوتۆی پێشکەش بکرێت.

بەرپرسان یان دایک‌ و باوکان باشترە به‌ چ زمانێک لەگەڵ مناڵەکەیان بدوێن؟

دایک و باوکان دەبێ هەمیشە بە زمانی خۆیان، واتا بە زمانی زگماکی  لە گەڵ مناڵەکانیان ئاخاوتن بکەن. کاتێک کە دایک و باوک بەیەکەوە هاوزمان نەبن، دەبێ هەرکامەیان بە زمانی خۆی لە تەک مناڵەکە قسان بکات.

باشە ئەگەر دایک و باوک هەمووکات بە زمانی خۆیان لە تەک مناڵەکەیان بدوێن، ئەی مناڵەکەیان دەتوانێت فێری زمانی فینلەندی بێت؟

مناڵ زمانی فینلەندی لە باخچەی مناڵان، پۆلی ئامادەیی، پۆلەکانی قوتابخانه و هەروەتر لە هاوڕێیانی فێر دەبێت. ئەگەر زارۆک وشەکان و شێوەی بەکارهێنانیان به‌ زمانی خۆی به باشی بزانێت، ئەو کات دەتوانێت مەبەستەکانی خۆی بە باشی بە زمانی فینلەندێش دەرببڕێت. چونکە ئەو تەوەرەی کە مەبەستیەتی، پێشتر لە فکری خۆیدا بە زمانی دایکی هەڵیدەسەنگێنێت و ئامادەی دەڕبڕینی دەکات.

دایک و باوکان چۆن دەتوانن پەره بە گەشەسەندنی زمانی زگماکی مناڵەکەیان بدەن؟

بەرپرسانی مناڵ دەبێ بۆ پەرەسەندنی ئاستی لێزانی زمانی زگماکی مناڵەکەیان، هەمیشه بە زمانی دایکی قسه‌ی لە گەڵ بکەن. هەروەها بۆ پتر گەشەسەندن و بەرەوپێشەوە چوونی ئاستی لێزانی مناڵەکە، وا باشە مناڵەکەیان لە وانەکانی پۆلی زمانی دایکی قوتابخانەدا بەشداری بکات. شتێکی تریش کە دەبێته هۆی گەشەکردنی زمانی مناڵ، ئەوەیە کە لەناو ماڵێدا، بایەخی تایبەت بدرێ بە زمانی زگماکی و کارێک نەکرێ کە مناڵەکە هەست بەوە بکات کە زمانی خۆی زمانێکی بێ‌بایەخه‌، و بە سووکی چاو لە زمانی زگماکیی خۆی بکات. بەو چەشنه مناڵ هەست پێدەکات کە زمانه‌کەی ئەویش گرینگه و دەبێ بایەخی پێ بدات و فێری بێت.

ئەرێ بەشداری کردن لە پۆلەکانی زمانی دایکی ناو قوتابخانەدا گرینگه؟

بە چەن هۆیەک مناڵ دەبێ لە وانەکانی پۆلی زمانی دایکی قوتابخانەدا بەشداری بکات: بە یارمەتی وانەکانیی پۆلی زمانی دایکیەوە هەوڵ دەدرێ پشتیوانی ئەو زمانه بکرێت کە مناڵ بیری پێدەکاتەوە، و هەوڵی گەشاندنەوەی ئاستی لێزانی، و بە‌هێز بوون و پاراو کردنی زیاتری زمانی مناڵەکە دەدرێت. هەروەها هەوڵ دەدرێت شێوەی پەیوەندی گرتن و چۆنیەتی قسە کردن و وتەدەربڕین فێری مناڵان بکرێت. لەو پۆلانەدا هەروەتر تێدەکۆشرێ  باری کەسایەتی قوتابی بەهێز بکرێت و مناڵ زیاتر خۆی، و ناسنامە و کەسایەتیەکەی بناسێت.

چ ئەرکێک دەکەوێته سەر شانی دایک و باوکان، بۆ بەهێزتر بوونی زمانی فینلەندی مناڵەکەیان؟

فێربوونی زمانی دووهەم زۆرهاسانتر دەبێت، ئەگەر مناڵ زمانی دایکیی خۆی بە باشی بزانێت. لە ماڵەوە بە چەن شێوەیەک دەتوانرێ به یارمەتی زمانی زگماکی، هەوڵی فێربوونی زمانی فینلەندی بدرێت. دایک و باوکان دەتوانن یارمەتی جۆراوجۆر بدەنە مناڵەکەیان، بۆ ئەوەی کە زمانی فینلەندی باشتر فێر ببێت. هەروەتر، مناڵەکان دەتوانن زمانی فینلەندی لە هاوڕێکانیان، لە قوتابخانە و یانەکانی وەرزشی و یاریه جۆراوجۆرەکاندا فێر ببن.

لە قوتابخانەدا مناڵەکان لە پۆلەکانی (S2) دا ئەوەندەیان هەوڵ لەگەڵ دەدرێ، تا پلەی زانیاری زمانەکەیان بگاتەوە ئاستی هاوڕێ فینلەندیەکانیان. بایەخدان بە زمانی فینلەندی لە لایان دایک و باوکانەوە، دەبێته هۆی ئەوەی کە مناڵەکەشیان ئەو زمانە به نڕخ هەلسەنگێنێ و زیاتر خۆی به فێربوونی ئەو زمانەوە سەرقاڵ بکات.